

Materiál na 4. zasadnutie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 20. júna 2023

**Návrh**  
**na schválenie nenávratných finančných dotácií na rok 2023 z rozpočtu mestskej časti**  
**Bratislava-Dúbravka pre oblasť kultúry**

**Predkladateľ:**

RNDr. Martin Zaťovič  
starosta

**Zodpovedný:**

Ing. Rastislav Bagar  
prednosta miestneho úradu

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Uznesenie MR č. 39/2023 zo dňa 06.06.2023
4. Stanovisko komisie kultúry zo dňa 20.04.2023
5. Žiadosti o dotácie

**Spracovateľ :**

Mgr. Beáta Vaculová  
poverená riadením oddelenia kultúry

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### A) schvaľuje

poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2023 z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka nasledovne:

požadovaná suma nad 1700,- EUR:	žiadali	navrhovaná suma
1. Pátrač Tino, OZ, BA	2 500,- EUR	1 300,- EUR
2. I.N.A.K., OZ, BA	6 685,- EUR	1 000,- EUR
3. Dram. Art. Štúdio, OZ, BA	2 000,- EUR	0,- EUR

### B) berie na vedomie

poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2023 z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka nasledovne:

požadovaná suma do výšky 1700,- EUR vrátane:	žiadali	schválená suma
1. Ambrelo, OZ, BA	1 680,- EUR	500,- EUR
2. Macíkovinky, OZ, BA,	692,- EUR	500,- EUR
3. MO Jedn. dôchodc. SK BA-IV, OZ, BA	765,- EUR	700,- EUR
4. OZ B-S 13/Stoh, OZ, BA	1 000,- EUR	1 000,- EUR
5. FS Živel, OZ, BA	700,- EUR	0,- EUR

## **Dôvodová správa**

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 zo dňa 10.12.2019 o poskytovaní dotácií stanovuje podmienky poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mestskej časti Bratislava-Dúbravka alebo poskytujú služby obyvateľom mestskej časti Bratislava-Dúbravka, a to len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejno-prospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti. z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka, mestská časť Bratislava-Dúbravka zverejnila dotačnú výzvu na webovom sídle mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

Podľa § 6ods. 1 vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka o poskytovaní dotácií rozhoduje starosta do výšky 1 700,- EUR vrátane a miestne zastupiteľstvo nad 1 700,- EUR až do vyčerpania sumy vyčlenenej v rozpočte mestskej časti na príslušný rozpočtový rok a druh podpory.

---

## Uznesenie MR č. 39/2023

zo dňa 06.06.2023

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

#### A) schváliť

poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2023 z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka nasledovne:

požadovaná suma nad 1700,- EUR:	žiadali	navrhovaná suma
4. Pátrač Tino, OZ, BA	2 500,- EUR	1 300,- EUR
5. I.N.A.K., OZ, BA	6 685,- EUR	1 000,- EUR
6. Dram. Art. Štúdio, OZ, BA	2 000,- EUR	0,- EUR

#### B) zobrať na vedomie

poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2023 z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka nasledovne:

požadovaná suma do výšky 1700,- EUR vrátane:	žiadali	schválená suma
6. Ambrelo, OZ, BA	1 680,- EUR	500,- EUR
7. Macíkovinky, OZ, BA,	692,- EUR	500,- EUR
8. MO Jedn. dôchodc. SK BA-IV, OZ, BA	765,- EUR	700,- EUR
9. OZ B-S 13/Stoh, OZ, BA	1 000,- EUR	1 000,- EUR
10. FS Živel, OZ, BA	700,- EUR	0,- EUR

#### Hlasovanie:

*prítomní: 8      za: 8      proti: 0      zdržali sa: 0      nehlasovali: 0*

Uznesenie bolo prijaté.

---

## Stanovisko Komisie kultúry zo dňa 20.04.2023

Komisia kultúry miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Dúbravka odporúča poskytnutie finančnej dotácie nasledovne:

- Ambrelo, OZ, BA	500,- Eur
- Macíkovinky, OZ, BA	500,- Eur
- MO Jedn. dôchodc. SK BA-IV, OZ, BA	700,-Eur
- Pátrač Tino, OZ, BA	1300,- Eur
- I.N.A.K., OZ, BA	1000,- Eur
- OZ B-S 13/Stoh, OZ, BA	1000,-Eur
- FS Živel, OZ, BA	vyradené
- Dram. Art. Štúdio, OZ, BA	vyradené

**Návrh uznesenia:** Komisia súhlasí s prerozdelením dotácií.

**Hlasovanie:** za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0

**Uznesenie prijaté.**

## ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2023

<b>Žiadateľ - názov, právna forma</b> <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	Občianske združenie Pátrač Tino
<b>Sídlo, adresa</b>	Cabanova 13/A, 841 02 Bratislava - Dúbravka
<b>Identifikačné čísla</b>	IČO: 42416655 DIČ: 2120039141
<b>Bankové spojenie a číslo účtu</b>	Fio banka, a.s., pobočka zahraničnej banky SK1883300000002100749624

<b>Štatutárny zástupca</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	Ing. Dana Poliačková Tel./fax: 0908 943 033 e-mail: info@ptractino.sk
--	--

<b>Kontaktná osoba</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	Ing. Kristína Lipovská Tel./fax: 0903 743 751 e-mail: info@ptractino.sk
--	--

<b>Názov akcie / úlohy</b>	Akadémia Pátrača Tina
<b>Opis aktivity</b> <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	OZ Pátrač Tino ponúka pre Dubravčanov a hlavne deti zážitok z objavovania priamo v mestskej časti (s pátračskou brožurkou „Pátrač Tino spoznáva Dúbravku“), rovnako aj na iných miestach Bratislavy. Naším cieľom je zvyšovanie povedomia o významných alebo zaujímavých miestach zážitkovou formou. Počet zapojených detí sa každoročne zvyšuje a rastie aj záujem o odborných sprievodcov počas vychádzok. Akadémia Pátrača Tina bude pripravovať animátorov a odborných sprievodcov na kvalitnú prácu s deťmi a poskytovať zázemie (materiálne aj vedomostné) na ďalšie napredovanie.
Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti, b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť, c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: .....  <i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i>
Všeobecne prospešný a verejno-prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, c) ochrana a tvorba životného prostredia,

	d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: ..... <i>(Jednu alebo viaceré z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-i)</i>
Miesto realizácie aktivity, úlohy	MČ Bratislava - Dúbravka
Termín aktivity	Začiatok: <b>apríl 2023</b> Koniec: <b>október 2023</b>
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Zábavná a poučná aktivita v exteriéri MČ, ktorá aktívne propaguje miesto a históriu, kde žijú obyvatelia Dúbravky. Zapojenie detí, rodičov a starých rodičov do objavovania, aktívne trávenie voľného času, nadobudnutie vedomostí a najmä zvyšovanie atraktivity MČ.
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) <i>(prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštita a pod.)</i>	Uvedenie loga MČ na každej brožúrke, na FB profile a webstránke, prípadne na ďalších propagačných materiáloch (letáky/plagáty v školách a škôlkach v MČ Dúbravka).
Počet účastníkov, členov	Na školský rok 2022/2023 je prihlásených už viac ako 600 detí, ktoré Pátrač Tino osobne odmeni.
Požadovaná výška dotácie **)	<b>2 500€</b> €
Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €	800€ odmena sprievodcom (odborný výklad) 300€ odmena animátorom (Pátrač Tino) 800€ kostým Pátrača Tina (10ks) 600€ odmeny pre zúčastnené deti

**Čestné vyhlásenie:** Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

**Príloha:** Stanovy organizácie

V Bratislave dňa .....

.....  
titul, meno, priezvisko  
štatutárneho zástupcu žiadateľa

\*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

\*\*\*) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia

## ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2023

<b>Žiadateľ - názov, právna forma</b> <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	I.N.A.K - pohybové a osobnostne rozvojové aktivity, 0%
<b>Sídlo, adresa</b>	Kresánkova 1, 84105 Bratislava  Škola Breaku vykonáva svoju činnosť: Karola Adlera 19, 841 02 Bratislava-Dúbravka
<b>Identifikačné čísla</b>	<b>IČO:</b> 42356075 <b>DIČ:</b> 2023977681
<b>Bankové spojenie a číslo účtu</b>	Číslo účtu v tvare IBAN: SK3483300000002200735772 Názov banky: Fio Banka Názov účtu: I.N.A.K – pohybové a osobnostne rozvojové aktivity

<b>Štatutárny zástupca</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	Roman Šamudovský  0948161489 romansamudovsky@gmail.com
--	---

<b>Kontaktná osoba</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	Roman Šamudovský  0948161489 romansamudovsky@gmail.com
--	---

<b>Názov akcie / úlohy</b>	Podpora nového olympijského športu (break dance) v Dúbravke.
<b>Opis aktivity</b> <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	<p><b>Podpora činnosti športového klubu – Škola Breaku – nákup športového vybavenia (žinenky, gforce systém, balančné podložky BOSU), prenájom telocvične, odmeny trénerom.</b></p> <p>Medzinárodný olympijský výbor zaradil break dance na Olympijské hry, ktoré sa budú konať v Paríži v roku 2024. Škola Breaku (oz I.N.A.K) je najväčší športový klub v SR zameraný výlučne na štýl break dance. Našu školu navštevuje množstvo nadaných mladých tanečníkov vo veku od 6 rokov, medzi ktorými je aj Majster sveta v break dance a vicemajsterka Slovenska 2021. Naším cieľom je podporiť činnosť klubu Škola Breaku a vytvoriť tak profesionálny priestor vhodný na kvalitné tréningy a stretávanie sa najmä mladých ľudí, ktorý im bude poskytovať dostatok tvorivých podnetov na zmysluplné a bezpečné trávenie voľného času. V Škole Breaku sa konajú pravidelné skupinové tréningy, rôzne workshopy, detské aktivity či športové podujatia.</p>

M  
D  
C  
F



Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	<p>a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti,  b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,  c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,  d) ochrana ľudských práv a základných slobôd,  e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,  f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,  g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,  h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti,  i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu,  j) iné: .....</p> <p><i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i></p>
Všeobecne prospešný a verejno-prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	<p>a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,  b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,  c) ochrana a tvorba životného prostredia,  d) zachovanie prírodných hodnôt,  e) ochrana zdravia,  f) ochrana práv detí a mládeže,  g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy,  h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou,  i) iné: .....</p> <p><i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-i)</i></p>
Miesto realizácie aktivity, úlohy	Škola Breaku: Karola Adlera 19, 841 02 Bratislava-Dúbravka
Termín aktivity	Začiatok: 1.7.2023 Koniec: 31.12.2023
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Prínos projektu spočíva v šírení pohybovej kultúry medzi mladou generáciou, propagácii mestskej časti Dúbravka s celoslovenským dosahom. Podpora rozvoja talentu, zdravého životného štýlu a efektívneho využívania času (prevencia pred kriminalitou) predovšetkým detí a mládeže z mestskej časti Dúbravka.

<p>Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) (prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, zástita a pod.)</p>	<p>Mestská časť Bratislava-Dúbravka ako poskytovateľ dotácie bude prezentovaná v rôznych formách, ako napríklad:</p> <p><b>Online:</b></p> <p>1) propagácia prostredníctvom webovej stránky a sociálnych sietí žiadateľa <a href="http://www.skolabreaku.sk">www.skolabreaku.sk</a>, FB: <a href="https://www.facebook.com/skolabreaku.sk">www.facebook.com/skolabreaku.sk</a>, Instagram: <a href="https://www.instagram.com/skola_breaku/">www.instagram.com/skola_breaku/</a>,</p> <p>2) propagácia v skupinách na sociálnych sieťach zameraných na oblasti: zábava, voľný čas, Bratislava, tanec a i.</p> <p>3) možná propagácia prostredníctvom platenej online reklamnej kampane</p> <p>4) videozáznam, videozostrih a ich umiestnenie na youtube, webové stránky a sociálne siete</p> <p>5) newsletter: databáza žiakov a rodičov Školy Breaku</p> <p><b>Offline:</b></p> <p>6) propagácia prostredníctvom PR článkov v lokálnych médiách</p> <p>7) videoreportáž odvysielaná v miestnej televízii</p> <p>8) nafotená fotogaléria</p> <p>9) propagácia prostredníctvom plagátov, propagačných materiálov umiestnených v kultúrnych, vzdelávacích inštitúciách.</p> <p>10) ústna propagácia</p>
<p>Počet členov</p>	<p>150</p>
<p><b>Požadovaná výška dotácie **)</b></p>	<p>Požadovaná výška dotácie spolu: 6685 EUR</p>
<p>Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €</p>	<p>Nákup športového vybavenia: Žinenky 4 ks – 360 € G-force systém 1 ks – 300 € Balančné podložky BOSU 5 ks – 925 €</p> <p>Prenájom telocvične Karola Adlera - 3900 € (obdobie júl až december)</p> <p>Odmeny trénerom – 1200 € (obdobie júl až december)</p>

**Čestné vyhlásenie:** Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

**Príloha: Stanovy organizácie**

V Bratislave dňa .....  
titul, meno, priezvisko



„V. r.“ .....

štatutárneho zástupcu žiadateľa

*\*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste*

*\*\*\*) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia*

## ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2023.....

<b>Žiadateľ - názov, právna forma</b> <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	Dram art štúdio
<b>Sídlo, adresa</b>	Karloveská 64, Bratislava 84258
<b>Identifikačné čísla</b>	IČO: 36076040      DIČ: 2022027810
<b>Bankové spojenie a číslo účtu</b>	SK9309000000000631263077

<b>Štatutárny zástupca</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	<b>Michal Paulovský</b> michal.paulovsky@ Tel./fax:      e-mail: gmail.com +421 915 926 595
--	---

<b>Kontaktná osoba</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	<b>Michal Paulovský</b> michal.paulovsky@ Tel./fax:      e-mail: gmail.com +421 915 926 595
--	---

<b>Názov akcie / úlohy</b>	Biele divadlo - divadelná tvorba pre široké publikum
<b>Opis aktivity</b> <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	Biele divadlo je umeleckým priestorom, ktorý dlhodobo umožňuje vznik divadelných predstavení v spolupráci neprofesionálnych hercov s profesionálnymi inscenátormi. Vznikajú tak zaujímavé divadelné diela, ktoré sú dostupné aj širokému publiku a obohacujú kultúrnu ponuku aj v MČ Dúbravka,
<b>Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť</b>	<p>a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti, b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,</p> <p>[redacted]</p> <p>d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: .....</p> <p><i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i></p>
<b>Všeobecne prospešný a verejno-prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť</b>	<p>b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, c) ochrana a tvorba životného prostredia,</p>

	d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: ..... <i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-i)</i>
Miesto realizácie aktivity, úlohy	Budova luventy, Karloveská 64
Termín aktivity	Začiatok: <b>1.1.2023</b> Koniec: <b>15.12.2023</b>
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Rozšírenie ponuky divadelných predstavení pre obyvateľov MČ Dúbravka, ale aj možnosť aktívne participovať na ich vzniku. Propagácia mestskej časti ako podporujúca kultúru. 4 vstupenky na každú z premiér. (viac v prílohe)
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) <i>(prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštitá a pod.)</i>	Umiestnenie loga na web stránke medzi podporovateľov divadla. Umiestnenie loga v priestore divadla medzi podporovateľov divadla. Poďakovanie v záverečných správach divadelnej sezóny a/alebo kalendárneho roka.
Počet účastníkov, členov	<b>2000 divákov za rok.</b>
Požadovaná výška dotácie **)	<b>2000 €</b> €
Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €	Náklady na inscenáciu: priemerne 2400 €/inscenácia Počet plánovaných premiér na rok 2023: 6 (viac v prílohe)

**Čestné vyhlásenie:** Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

**Príloha:** Stanovy organizácie

V Bratislave dňa 27.3.2023.....

Michal Paulovský, predseda o.z......

titul, meno, priezvisko  
štatutárneho zástupcu žiadateľa

\*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

\*\*\*) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia

**BIELE DIVADLO, DRAM ART ŠTÚDIO, O. Z. – KARLOVESKÁ 64, 842 58 BRATISLAVA**

v.z.: Michal Paulovský, predseda (kontakt: +421 915 926 595, [bd.predstavenia@gmail.com](mailto:bd.predstavenia@gmail.com))

Príloha k žiadosti o dotáciu zo zdrojov MČ Dúbravka.

Názov žiadosti/projektu: Biele divadlo - divadelná tvorba pre široké publikum.

**Opis činnosti:**

Biele divadlo/Dram art štúdio je kultúrne zoskupenie, ktoré sa venuje neformálnemu vzdelávaniu prostredníctvom divadla, vytvára priestor nezávislej divadelnej tvorbe a formuje mladých amatérskych, či potenciálne i profesionálnych divadelníkov. Vytvára prienik medzi profesionálnymi tvorcami a neprofesionálnymi hercami, pričom ich spája aktívny záujem o aktuálne spoločenské témy, potreba (seba)vyjadrenia a láska k umeniu. V jednotlivých hereckých štúdiách sa venuje práci s tromi vekovými skupinami - od detí, cez tínedžerov až po dospelých.

Primárnou náplňou jeho činnosti je vzdelávanie v oblasti herectva a vytváranie priestoru pre nezávislú divadelnú tvorbu. V rámci nej sa dramaturgicky sústreďujú na uvádzanie klasických, ale aj modernejších titulov, adaptácie svetovej literatúry, či autorskú tvorbu so zreteľom na komentovanie akútnych spoločenských otázok a edukačný rozmer inscenácií.

V jeho štúdiách sa od začiatku činnosti vystriedalo vyše 2000 členov, z ktorých niekoľko desiatok bolo prijatých na vysokoškolské umelecké odbory (herectvo, réžiu, dramaturgiu či teatrologiu). Činnosť divadla je nezisková, určená na zmysluplné trávenie času detí a mládeže a realizáciu sa v umeleckej oblasti. Zakladateľka divadla Nina Zemanová bola Národným osvetovým centrom pri príležitosti jej 70 rokov ocenená za celoživotný prínos amatérskemu divadlu Medailou Daniela Gabriela Licharda.

Biele divadlo/Dram art štúdio vytvorilo stabilný priestor pre realizáciu sa študentov VŠMU, absolventov tejto univerzity, ale aj talentovaných členov bez formálneho vzdelania (pod supervíziou skúsených lektorov), a v tomto trende plánuje pokračovať aj naďalej. V rámci autorskej tvorby v posledných rokoch vzniklo viacero úspešných divadelných titulov: „Ako chutí moc“ (podľa románu L. Mňačka), autorská inscenácia mapujúca život a dielo J. A. Komenského „Cesta k človeku“, dramatisácia novely „Peter a Lucia“ od R. Rollanda, „Bolesť bez mena“ o živote Isadory Duncan či „Chvála bláznivosti“ o diele Erasma Rotterdamského a mnohé ďalšie. V posledných sezónach to boli napr. autorské inscenácie/dramatisácie/adaptácie: Posledný hlas, Marína, Starec a more a Dekameron (nowadays). (súpis inscenácií je v prílohe)

Biele divadlo oslávilo v roku 2023 40-výročie svojej existencie a divadelnej tvorby a pri tejto príležitosti chce rozšíriť svoj dosah novými spolupracami (IKEA), mediálnymi výstupmi (aktuality, TA3, RTVS, Markíza), ale aj kooperáciou s mestom (BKIS) a mestskými časťami.

**Účel použitia dotácie:**

Cieľom projektu je podporiť vznik divadelných predstavení v roku 2023 a sprístupniť ich širokej verejnosti aj z obyvateľov MČ Dúbravka. MČ Dúbravka nemá vlastný divadelný súbor, ponuku divadelných predstavení hosťujúcich divadiel v DK Dúbravka tak dlhodobu obohacuje aj Biele divadlo sídliace na jeho dolnom konci.

**V roku 2023 v rámci Nezávislej divadelnej tvorby vzniknú tieto tituly:**

Infekcia stereotypu (a. a r.: Vanda Alberty) – autorská hra o stereotypoch v dlhodobých vzťahoch.

Krasy (a.: Kateřina Pokorná, r.: Michal Paulovský) – detektívna komédia

Slávičí dom (a.: Erika Suchanová, r.: Michal Paulovský) – salónna komédia

**V rámci divadelnej tvorby detí a tínedžerov vzniknú tieto inscenácie:**

Jaskyňa (a. a r.: Michal Zeman) – divadelná hra pre deti od detí

#poetry (a. a r.: kolektív a Barbora Cannerová) – divadlo poézie

Prebudenie jari (a.: Frank Wedekind, r.: Vanda Alberty) – sonda do duše tínedžera

Priemerné náklady na jednu inscenáciu sú 1 900 €. Tvoria ich náklady na profesionálnych inscenátorov, prenájom priestorov a nákup materiálno-technického zabezpečenia.

Získaná dotácia z MČ Dúbravka umožní kvalitnejšiu prípravu inscenácie a zároveň vytvorí priestor na vznik ďalších (vdďaka rozvoju hereckého súboru) a teda kontinuálnu umeleckú produkciu aj pre obyvateľov MČ Dúbravka.

Celkové náklady: 11 400 €

Žiadaná podpora: 2 000 €

Využitie dotácie: autorské honoráre profesionálnych inscenátorov, prenájom priestorov a nákup materiálno-technického zabezpečenia do inscenácií.

Okrem propagácie MČ Dúbravka budú venované MČ Dúbravka vždy 4 lístky na každú z premiér.

V prípade dodatočných otázok sa radi zúčastníme vypočutia pred komisiou.

### **Inscenačné tímy jednotlivých predstavení:**

Infekcia stereotypu a Prebudenie jari: Mgr. art. Vanda Alberty (režisérka, dramaturgička a pedagogička), Paulína Pospíšková (dlhoročná členka Bieleho divadla, poslucháčka odboru slovenského a ruského jazyka a kultúry Filozofickej fakulty UK)

Krasy: Bc. Michal Paulovský, DiS. Art. (herec, režisér a pedagóg, absolvent Divadelnej réžie VŠMU pod vedením prof. Ľubomíra Vajdičku a doc. Jána Štrbáka), Mgr. Boris Fedorovič (frekventant kurzu NOC - Tvorba divadelnej inscenácie, pracovník v Mestskej knižnici Bratislava na úseku pre deti a mládež )

Slávičí dom: Michal Paulovský, Mgr. art. Barbora Cannerová (lektorka dramaturgie DJGT Zvolen, absolventka Divadelnej dramaturgie a dramatickej tvorby VŠMU pod vedením doc. Mariána Amslera, ArtD.),

Jaskyňa: Mgr. art. Michal Zeman (bábkoherec a pedagóg), Alžbeta Mudroňová (dlhoročná členka Bieleho divadla, poslucháčka odboru Estetika Filozofickej fakulty UK)

#poetry: Barbora Cannerová, Natália Ťažká



# Súpis predstavení v jednotlivých sezónach

## 2022/2023

### Reprízy:

#generaciaZ - Digitálna (ne)bezpečnosť (a.: Barbora Mináriková (Cannerová), r.: Michal Paulovský)

Kým kohút nezaspieva - scénické čítanie (a.: I. Bukovčan, r.: Michal Paulovský)

Off-line (a. a r.: Vanda Alberty, Gabriela Platková, Paulína Pospíšková, Jakub Michalec)

### Premiéry:

Shakespearovská aréna emócií (na motív diel W. Shakespearea, a. a r.: Nina Zemanová)

Sklíčka dotykov (a. a r.: Tibor Frlajs, Kristína Fačkovcová, Alžbeta Mudroňová a kolektív)

### plánované:

Infekcia stereotypu (a. a r.: Vanda Alberty)

Krasy (a.: Kateřina Pokorná, r.: Michal Paulovský)

Slávičí dom (a.: Erika Suchanová, r.: Michal Paulovský)

Biely kabaret (a. a r.: Jakub Jánsky a Alexandra Lukáčová)

Jaskyňa (a. a r.: Michal Zeman)

#poetry (a. a r.: kolektív a Barbora Cannerová)

Reminescencie Molièra (a. a r.: Nina Zemanová)

Prebudenie jari (a.: Frank Wedekind, r.: Vanda Alberty)

Lumíci (a. a r.: A. Bacigalová, Z. Bilská a kolektív)

Keď lietali bociany (a. a r.: Barbora Cannerová)

### Nezávislá tvorba.:

Posledný hlas (a.: Paulína Pospíšková, r.: Vanda Alberty)

Sedem vekov človeka, 40. výročie Bieleho divadla (a. a r.: B. Cannerová, M. Paulovský, M. Zeman, M. Motlochová, S. Ferancová, V. Alberty, A. Lukáčová, J. Jánky)

### Letná autorská tvorba (plánované):

Nie je druhá šanca málo? (a. a r.: B. Cannerová, M. Zeman, K. Jungová)

Ako sa máš? (a. a r.: B. Cannerová, M. Zeman, K. Jungová)

Fantastický svet (a. a r.: Z. Bllská, A. Bacigalová, B. Cannerová)

## **2021/2022** (pandemické obmedzenia)

### Reprízy:

Krasy (a.: Kateřina Pokorná, r.: Michal Paulovský)

Kľúčovou dierkou (a.: J. Orton, r.: Michal Paulovský)

Diskutéri - odvrátená strana klávesnice (a. d. a r.: Michal Paulovský, Barbora Mináriková)

1. miesto - krajská postupová prehliadka Divadelné konfrontácie, Pezinok

bronzové pásmo - celoslovenská postupová prehliadka Belopotockého Mikuláš, LM

Luigiho srdce alebo Poprava tupým mečom (a.: I. Bukovčan, r.: Vanda Alberty)

2. miesto - krajská postupová prehliadka Divadelné konfrontácie, Pezinok

### Premiéry:

Som človek (a. a r.: Nina Zemanová)

Čajka (a.: A. P. Čechov, r.: Vanda Alberty)

Off-line (a. a r.: Vanda Alberty, Gabriela Platková, Paulína Pospíšková, Jakub Michalec)

Čaj u pána senátora (a.: I. Stodola, r.: Martin Uhlárik)

Olympioničky (a.: Claude Confortés, r.: Tibor Frlajs)

Víla Jasmínka a škriatok Vendelín (a.: Z. Čontošová a Barbora Mináriková, r.: Barbora Mináriková)

Sklenený zverinec (a.: Tennessee Williams, r.: Nina Zemanová)

Superhrdinovia (a. a r.: Michal Zeman)

### Nezávislá tvorba.:

Marína (na motív básne: A. Sládkovič, a. a r.: Vanda Alberty)

Starec a more (a.: E. Hemingway a Barbora Mináriková, r.: Michal Paulovský)

Digitálna (ne)bezpečnosť (a.: Barbora Mináriková, r.: Michal Paulovský)

Dekameron (a.: G. Boccaccio a Barbora Mináriková, r.: Michal Paulovský)

2. miesto - krajská postupová prehliadka Divadelné konfrontácie, Pezinok

## **2020/2021** (pandemické obmedzenia)

### Reprízy:

Mobil mŕtveho muža (a.: S. Ruhl, r.: Michal Paulovský)

Luigiho srdce alebo Poprava tupým mečom (a.: I. Bukovčan, r.: Vanda Alberty)

### Premiéry:

Krasy (a.: Kateřina Pokorná, r.: Michal Paulovský)

Som človek (a.: kolektív, r.: Martin Uhlárik)

Curriculum vitae (a. a r.: Tibor Frlajs a kolektív)

Prvý prípad detektíva Thomasa (a. a r.: Michal Zeman)

Veci, ktoré sme stratili, veci, ktoré sme našli (a. a r.: Barbora Mináriková)

G. B. S. (na motívy: G. B. Shaw, a. a r.: Nina Zemanová)

Dnes milujem svoj deň (na motívy básní: J. Smreka, a. a r.: Vanda Alberty)

Diskutéri - odvrátená strana klávesnice (a, d a r.: Michal Paulovský, Barbora Mináriková)

100+1 rokov Slovenského divadla (a. a r.: Barbora Mináriková, Michal Zeman)

Na cestách-necestách (a. a r.: Barbora Mináriková, Michal Zeman)

Fantastický svet (a. a r.: Zuzana Bilská, Barbora Mináriková, Michal Zeman)

Kľúčovou dierkou (a.: J. Orton, r.: Michal Paulovský)

## **2019/2020** (pandemické obmedzenia)

### Reprízy:

Matka/Tma/Hriech (a.: J. G. Tajovský, r.: Vanda Zemanová-Alberty),

### Premiéry:

Luigiho srdce alebo Poprava tupým mečom (a.: I. Bukovčan, r.: Vanda Alberty)

Náš Olymp (a. a r.: Nina Zemanová)

Mobil mŕtveho muža (a.: S. Ruhl, r.: Michal Paulovský)

Kým kohút nezaspieva (a.: I. Bukovčan, r.: Michal Paulovský)

O veľkých škriatkoch (a. a r.: Barbora Mináriková)

Zlatý vták (a. a r.: Barbora Mináriková)

Skutoční superhrdinovia (a. a r.: Alexandra Mravíková, Barbora Mináriková, Katarína Jungová)

Opustený ostrov (a. a r.: Alexandra Mravíková, Barbora Mináriková, Katarína Jungová)

### Nezávislá tvorba.:

pozastavená z dôvodu obmedzení spôsobených COVID-19

## **2018/2019**

### Reprízy:

Duch

### Premiéry:

Snehová kráľovná (r.: Nina Zemanová, Michal Zeman),

Iný ako iní (na motívy: I. Bergman, a. a r.: Nina Zemanová),

Oprav ma, ak smiem (na motívy: E. B. Lukáč, a. a r.: Vanda Zemanová-Alberty),  
(Modranské Veršobranie, Hviezdoslavov Kubín - divadlo poézie, Stretnutie s malou Táliou)

Svedomie (a.: A. Miller, r.: Nina Zemanová),

Matka/Tma/Hriech (a.: J. G. Tajovský, r.: Vanda Zemanová-Alberty),

Osel a stín (Voskovec a Werich, r a d: Veronika Frtúsová, Tomáš Hájek),

Na šírom mori (a.: S. Mrožek, r.: Michal Paulovský),

Ako sme ho našli (a. a r.: Gabriela Platková, Barbora Mináriková), (Stretnutie s malou Táliou)

Ako sme s Ťukťukom Ťukťukovali (a.: Peter Karpinský, Barbora Mináriková, r.: Barbora Mináriková)

Vynálezy, ktoré zmenili svet (a. a r.: Alexandra Mravíková, Barbora Mináriková)

### Nezávislá tvorba.:

Prosím \_\_stúpte (r a d: Veronika Frtúsová, Tomáš Hájek),

Danka a Janka (a.: Mária Ďuričková, Michal Zeman, r.: Michal Zeman)

## **2017/2018**

### Reprízy:

Drevený koník, Benefičný večer, Ako chutí moc

### Premiéry:

Mydlová opera (a. a r.: Martin Bednár),

Duch (a.: Noël Coward, r.: Michal Paulovský, d: Barbora Mináriková),

Plešatá speváčka (a.: Eugène Ionesco, r a d: Veronika Frtúsová a Tomáš Hájek),

Prelet nad kukučím hniezdom (a.: Ken Kesey, Tibor Frlajs, r.: Tibor Frlajs),

Jakub a obrovská broskyňa (a.: Roald Dahl, Michal Zeman, r.: Michal Zeman),

Klauni (a. a r.: Sára Čermáková)

Život na hrade (a. a r.: Alexandra Mravíková, Barbora Mináriková)

Chaos (a. a r.: Barbora Mináriková, Gabriela Platková)

### Nezávislá tvorba.:

Peter a Lucia (a.: R. Rolland a Barbora Mináriková, réžia Michal Paulovský),

Sklenený zverinec (a.: T. Williams, r.: Jozef Miklík),

### Divadelná škola na kolesách:

Holandsko, Komenský (sep. 2017)

## **2016/2017**

### Reprízy:

Ako chutí moc, Divá kačka, Predposledný súd, Kým kohút nezaspieva

### Premiéry:

Vianočné EX... a Záverečné EX...

Unesení dejinami (...z doby do doby; a.: Barbora Mináriková, r.: Katarína Václaviková)

Sluha dvoch pánov (a.: Carlo Goldoni, r.: Veronika Macková)

Cesta k Človeku (na motívy života a diel J. A. Komenského; a. a r.: Nina Zemanová)

Nevedko v Slniečnom meste (a.: Nikolaj Nosov, r.: Tibor Frlajs)

Vec Makropulos (a.: Karel Čapek, r.: Veronika Macková)

A čo sa stalo potom? (a. a r.: Katarína Václaviková, Barbora Mináriková)

Mimi a Líza (a.: Kerekesová, Moláková, Salmela, Mináriková, r.: Katarína Václaviková, Barbora Mináriková)

Spoznaj svoje mesto (a. a r.: Alexandra Mravíková, Barbora Mináriková)

Nezávislá tvorba.:

Pohreb D. Krakowera (a.: L. Lahola a Veronika Frtúsová, r.: Veronika Frtúsová),

Bolesť bez mena (život Isadory Duncan; a. a r.: Nina Zemanová),

Benefičný večer (a.: Ingrid Lausund, r.: Martin Bednár),

Drevený koník (a.: William Shakespeare, r.: Tomáš Hájek)

Divadelná škola na kolesách:

Nórsko, Ibsen (sep. 2016)

Zážitkové hodiny:

890 detí

Viac:

Výročná správa fungovania Bieleho divadla 2016/2017

## **2015/2016**

Reprízy:

Ako chutí moc, Kým kohút nezaspieva, Predposledný súd

Premiéry:

Hororové EX...

Antické esá (prierez antickou tvorbou; a. a r.: Nina Zemanová)

EX... Kipling

Čakáreň (autorská komédia, r.: Tomáš Hájek)

Shakespeare na kusy (a.: William Shakespeare, r.: Michal Paulovský)

Divá kačka (a.: Henrik Ibsen, r.: Nina Zemanová)

Chvála bláznivosti (život a dielo Erazma Rotterdamského; a.: Monika Martinčíčová, r.: Nina Zemanová)

Osmijanko a osem detektívov (a.: Krista Bendová, r.: Eva Jíchová, Barbora Mináriková)

## **2014/2015**

### Reprízy:

Commedia dell'arte, Kým kohút nezaspieva, Byť a zdať sa

### Premiéry:

Za kopcom (autorská rozprávka; r.: Katarína Václaviková)

Všetko o ženách (a.: Miro Gavran, r.: Nina Zemanová)

Ako chutí moc (a.: Ladislav Mňačko, r.: Tomáš Hájek)

Predposledný súd (a.: Vladimír Mores, r.: Michal Paulovský)

Vianočné EX..., Záverečné EX...

## **2013/2014**

Slávnostný večer pri príležitosti životného jubilea zakladateľky Niny Zemanovej a získania ceny Medaila Daniela Gabriela Licharda za celoživotný prínos – stretnutie členov 31-ročnej histórie Bieleho divadla.

### Reprízy:

Commedia dell'arte, Kým kohút nezaspieva, Na hranici snov, Diagnóza.: Fyzika, Matka

### Premiéry:

Klaun (autorská hra)

V tieni hradov a katedrál (autorská hra – stredovek)

Dobrý úmysel, blbý nápad... (autorská komédia)



Divadelná škola na kolesách:

Taliansko, Commedia dell'arte

**Predstavenia v sezóne: 2012/2013**

Commedia dell'arte – To sa nesmie stať! (autorská komédia)

Novoročné EX... a Záverečné EX... – monológy, dialógy a ukážky z tvorby

Nuda v Šipilovsku

Diagnóza: Fyzika (Dürrenmatt: Fyzici)

Na hranici snov (W. Shakespeare: Sen noci svätéhojanskej)

Okuliare, Chorý duch školy, Košieľka (autorské komédie)

J. Barč-Ivan: Matka, Dvaja

I. Bukovčan: Kým kohút nezaspieva

Divadelná škola na kolesách:

Rusko, ruskí dramatici a K. S. Stanislavskij (sep. 2012)